

Ferdinand Beyer

ELEMENTARY INSTRUCTION BOOK for the PIANOFORTE

Revised and Enlarged by
WM. SCHARFENBERG

MÉTODO DE INSTRUCCIÓN ELEMENTAL para PIANO

Revisado y Augmentado por
WM. SCHARFENBERG

Traducción española de
M.C. BÓVEDA

G. SCHIRMER, Inc.

Contents.

First Part.

	Page.
Elementary remarks	3
Exercises for the touch, for each hand alone, and both together	6
Air with 12 Variations, for three hands; viz: for the teacher, and the pupil's right hand alone . . .	8
Air with 8 Variations, for three hands; viz: for the teacher, and the pupil's left hand alone . . .	10
Duets for the teacher and the pupils both hands .	14
Exercises for both hands, within the Intervals of  and 	18
Duets for acquiring the knowledge of the notes up to: 	24
Exercise for acquiring the knowledge of the notes down to: 	26
Duets for acquiring the knowledge of the notes up to: 	28
Duets for the exercise of the Value of the notes up to Eighth-Notes	30
Exercises in Eighth-Notes	32
Of the notes in the Bass Clef and their use, with a comparison of the notes of the Treble and Bass Clefs	34
Duets in Eighth-Notes	38
(Up to here chiefly with the hand in the same position.)	

Second Part.

Exercises for both hands in the easiest Scales, Double-notes, Triplets, Appoggiaturas, etc.	40
Duets for the Exercise of the Value of the notes up to Sixteenth-Notes, and for acquir- ing fluency in execution	50
Exercises for both hands in Eighth-Notes, dotted Eighth- and Sixteenth-Notes, etc.	52
Chromatic Scale and Exercises for it	62
Six short pieces for Recreation	64

Sequel.

Finger Exercises for each hand alone, and both together	68
24 major and minor Scales	74
Succession of all the keys, and their relationship .	77

Indice

Primera Parte

	Página
Principios elementales	3
Ejercicios de pulsación para ambas manos y cada una separadamente	6
Aire con 12 variaciones, para tres manos, es decir: el maestro y la mano derecha sola del discípulo . . .	8
Aire con 8 variaciones para tres manos. El maes- tro y la izquierda del discípulo	10
Piezas a cuatro manos, para maestro y discípulo . .	14
Ejercicios para ambas manos dentro de los inter- valos  y 	18
Piezas a cuatro manos para conocer las notas hasta 	24
Ejercicio para adquirir el conocimiento de las notas hasta 	26
Piezas a cuatro manos para conocer las notas hasta 	28
Piezas a cuatro manos para conocer el valor de las notas hasta corcheas	30
Ejercicio de corcheas	32
Notas en la Clave de FA y su uso, comparadas con las de la clave de SOL	34
Piezas a cuatro manos, de corcheas	38

(Hasta aquí principalmente con la mano en la misma posición)

Segunda Parte

Ejercicios para ambas manos en las escalas más fáciles, notas dobles, tresillos, apoyaturas, etc. . . .	40
Piezas a cuatro manos para conocer el valor de las notas hasta las doble-corcheas; y adquirir soltura al tocar	50
Ejercicios para ambas manos en corcheas, cor- cheas con puntillo, doble-corcheas etc.	52
Escala Cromática y ejercicios para la misma	62
Seis piececitas recreaciones	64

Secuela

Ejercicios de digitación para ambas manos; y para cada mano por separado	68
Veinte y cuatro escalas mayores y menores	74
Orden sucesivo de los tonos mayores y sus re- lativos menores	77

First Part

Elementary Principles for the Pianist

Primera Parte

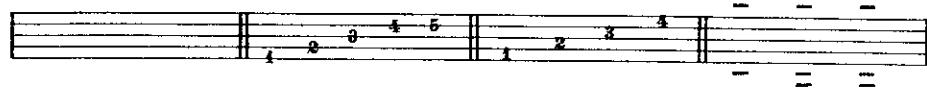
Estudios Elementales para los Pianistas

Staff
Pentagrama

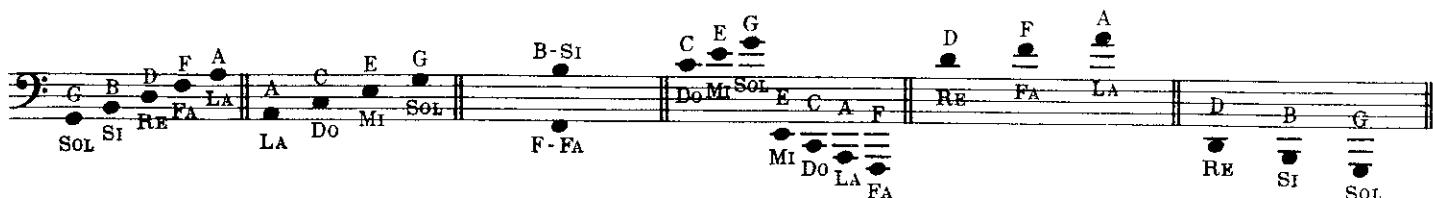
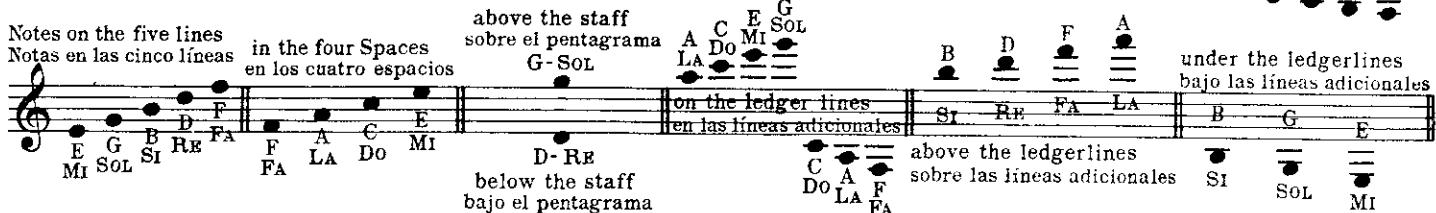
Lines
Lineas

Spaces
Espacios

Ledgerlines
Lineas adicionales



Treble or G clef
Clave de SOL



To facilitate the learning of the notes, the pupil must memorize the musical alphabet, *c d e f g a b*, in succession as well as in thirds: *c-e-g-b-d-f-a-c*, backward and forward; and must apply this to the notes and keys.

El aprendizaje de las notas se facilita estudiando de memoria el nombre y colocación de ellas en el pentagrama, tanto seguidas, *Do, Re, Mi, Fa, etc.*, como alternadas, *Re-Sol, Si-Mi, etc.*. Este mismo orden debe aplicarse al conocimiento de las teclas en el piano.



Value of the Notes and the Rests

Valor de las Notas y de sus Silencios

A whole note or
whole rest contains:

Una redonda o su
silencio equivale a:

2 half-notes or
2 half-rests

2 blancas o
2 silencios de blanca

4 quarter-notes or
4 quarter-rests

4 negras o
4 silencios de negra

8 eighth-notes or
8 eighth-rests

8 corcheas o
8 silencios de corchea

4 Triplets

4 Tresillos

16 sixteenth-notes or
16 sixteenth-rests

16 doble-corcheas o
16 silencios de ellas

32 thirty-second-notes or
32 thirty-second-rests

32 triple-corcheas
(o fusas) o
32 de sus silencios

64 sixty-fourth-notes or
64 sixty-fourth-rests

64 cuadrule-corcheas
(o semifusas) o
64 de sus silencios

Dot after a note
El puntillo a la derecha de una nota

Value
Su valor

Two dots after a note
Valor del doble-puntillo

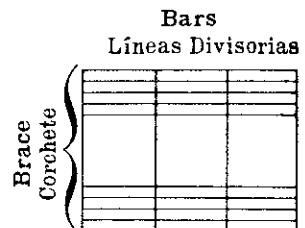
etc.

Dot after a rest
El puntillo a la derecha de un silencio

Value
Su valor

Two dots after a rest
Valor del silencio con
doble-puntillo

etc.



Accidentals

Sharp
Sostenido
Flat
Bemol
Natural
Becuadro
o natural

Accidentales

C C sharp C natural D D flat D natural
Do Do Do RE RE RE
sostenido natural bemol natural

C	Common time	Compasillo
2	Compases usuales	Dos por cuatro
3	Triple time	Tres por cuatro Ternario
6	Compound time	Seis por ocho Compuesto
3	Triple time	Tres por ocho Ternario
9	Compound time	Nueve por ocho Compuesto
8		

Names of the notes with sharps

Nombre de las notas con sostenidos



Names of the notes with flats

Nombre de las notas con bemoles

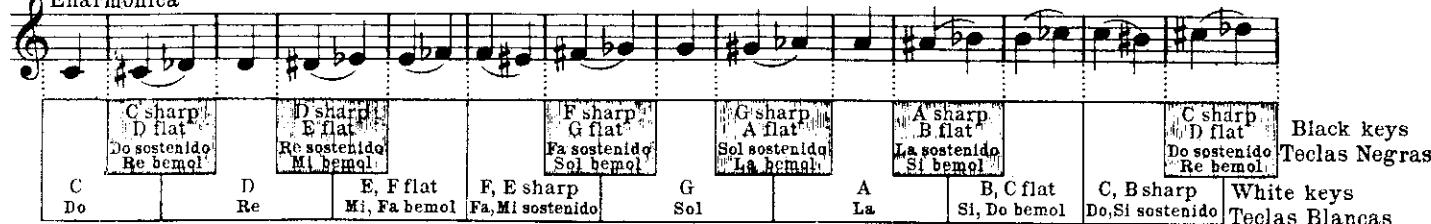
C sharp D sharp E sharp F sharp G sharp A sharp B sharp C sharp
DO RE MI FA SOL LA SI DO
sostenido sostenido sostenido sostenido sostenido sostenido

C flat D flat E flat F flat G flat A flat B flat C flat
DO RE MI FA SOL LA SI DO
bemol bemol bemol bemol bemol bemol bemol bemol

Chromatic Scale
Escala cromatica



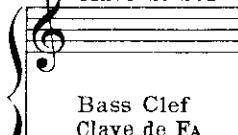
Enharmonic
Enarmonica



A Keyboard of Seven Octaves

Un Teclado de Siete Octavas

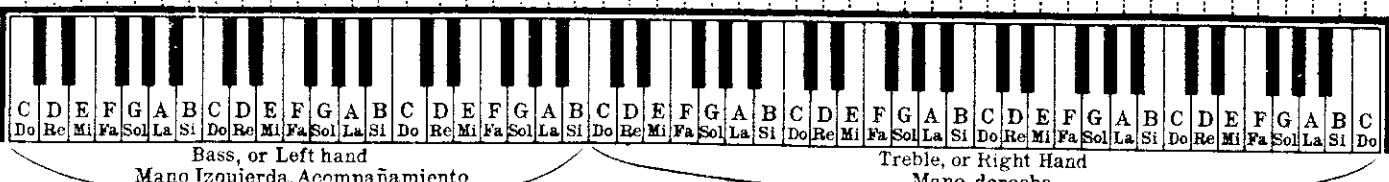
Treble Clef
Clave de Sol



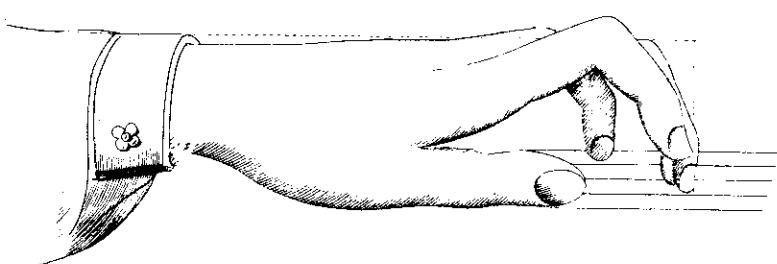
Bass Clef
Clave de Fa



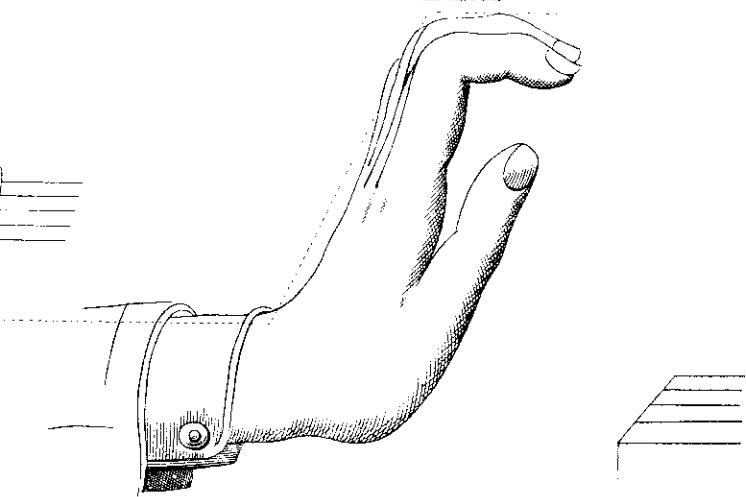
G A B C D E F G A B C D E F G A B C D E F G A B C
Do Re Mi Fa Sol La Si Do Re Mi Fa Sol La Si Do Re Mi Fa Sol La Si Do
Sol La Si Do Re Mi Fa Sol La Si Do Re Mi Fa Sol La Si Do Re Mi Fa Sol La Si Do



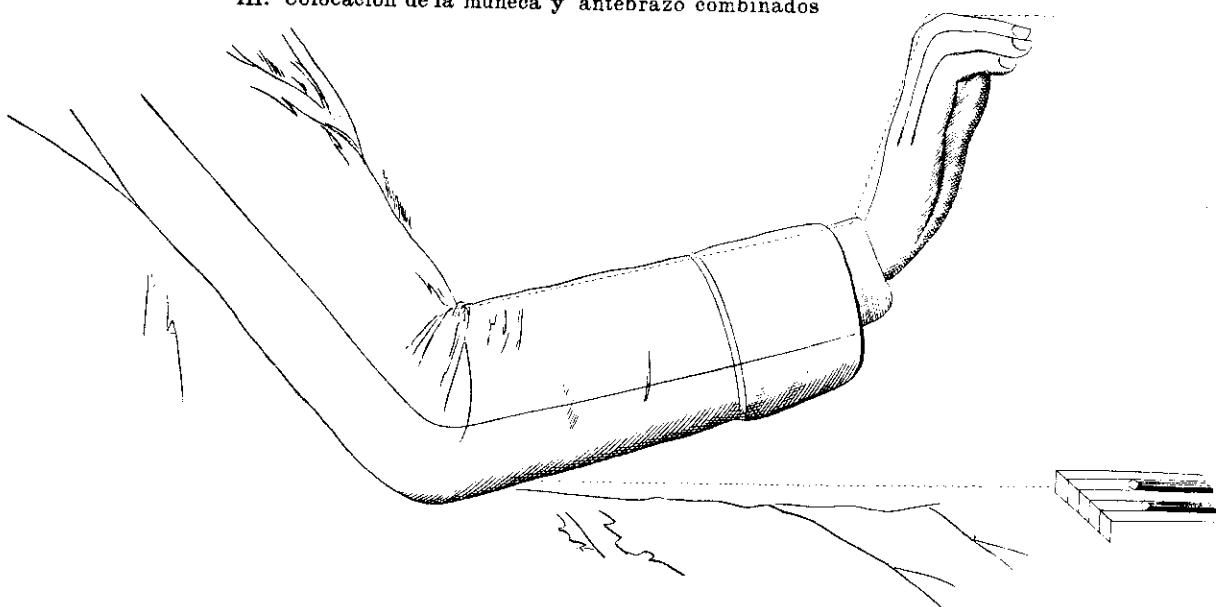
I. Stroke of the First Finger.
I. Ataque del primer dedo



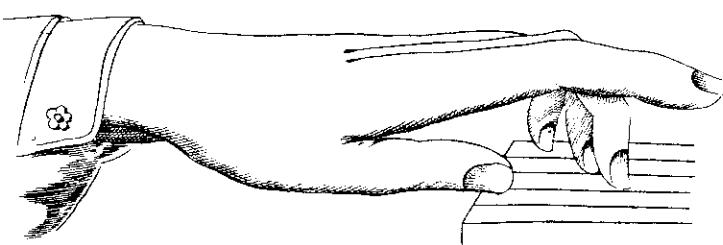
II. Stroke of the Wrist.
II. Postura de la muñeca



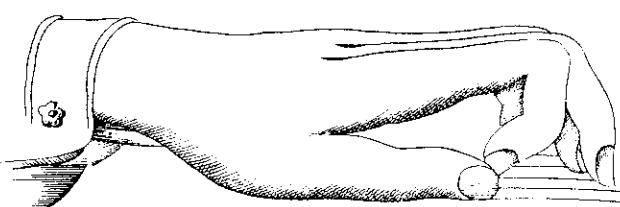
III. Stroke of the Wrist and Forearm combined.
III. Colocación de la muñeca y antebrazo combinados



IV. Position of the First Finger for Staccato Stroke.
IV. Posición del primer dedo para la ejecución del Staccato



V.. Position after the Stroke.
V. Como debe quedar la mano después de ejecutarlo



Exercise for the Touch of the Right Hand.

Each finger must be raised exactly at that moment, when the next finger touches the key.

The movement of the fingers must be equal, firm, and in the beginning slow.

The touch must not be too strong, in order to avoid a forced straining of the muscles of the hand and arm, which causes a hard and unpleasant touch.

(For the position, see page 5.)

Each Exercise must be repeated as often as the teacher requires.

Ejercicio para la Pulsación de la Mano Derecha

Cada dedo debe levantarse precisamente en el momento en que el próximo toca la nota que le corresponde.

Debe ser igual el movimiento de los dedos; al principio lento, pero firme.

Para no forzar los músculos de la mano y del brazo, la pulsación debe ser suave, a fin de evitar que se adquiera una ejecución ruda y poco agradable.

(Véase la página 5 para la posición)

Cada ejercicio se repetirá tantas veces como el maestro indique.

Exercise for the Touch of the Left Hand.

Ejercicios para la Pulsación de la Mano Izquierda

11. 12. 13. 14. 15.
 16. 17. 18. 19.
 20. 21.
 22. 23. 24.

**Exercises for both Hands
together.**

**Ejercicios para ambas
Manos en Conjunto**

1. 2. 3. 4.
 5. 6. 7. 8.
 9. 10. 11. 12.
 13. 14. 15. 16.
 17. 18. 19. 20.
 21. 22. 23. 24.

The Exercises of these two Pages must be played from memory; when a degree of proficiency is acquired, the pupil may proceed to the following pages. The same remarks apply to the Finger-Exercises in the Sequel of this work, so that the pupil may bestow all his attention on a correct position and touch.

Estos ejercicios deben tocarse de memoria y retener en el la los dedos que se usan para acostumbrarse a observar la digitación en el primer transcurso de esta obra. Cuando adquiera el discípulo cierto grado de adelanto, podrá pasar a las páginas siguientes. Así mismo se procederá en todos los demás ejercicios para que la atención del principiante se dedique a la posición y pulsación correctas.

For Three Hands.

The Teacher.

Moderato.

Nº 1.

Tema.

Para Tres Manos

El Maestro

Var. 1.

Var. 2.

Var. 3.

Var. 4.

Var. 5.

Var. 6.

Var. 7.

Var. 8.

Var. 9.

Var. 10.

Var. 11.

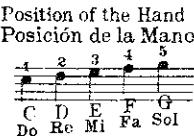
Var. 12.

For Three Hands
The Pupil

Position of the Hand
Posición de la Mano
For the Right Hand alone

Para Tres Manos
El Discípulo

Para la Mano Derecha sola

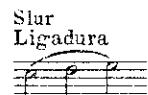


Tempo Moderato
(Moderate Movement) (Movimiento Moderado)

Nº 1
Tema

legato

The pupil should count the time-beats aloud, at first
Al principio el discípulo marcará en alta voz el tiempo



Var. 1.

Var. 2.

Var. 3.

Var. 4.

Var. 5.

Var. 6.

Var. 7.

Var. 8.

Var. 9.

Var. 10.

Var. 11.

Var. 12.

The Tones must be connected without any break between them. This is to be effected by each finger remaining until the next finger strikes. As a general rule, this manner of playing should be followed. If a key is to be struck several times with the same finger, the hand must be raised each time.

Como los sonidos deben estar conectados sin interrupción entre ellos, los dedos quedarán sobre las teclas correspondientes hasta que el siguiente dedo toque su nota respectiva. Esta manera de ejecutar debe ser regla general. Cuando una tecla tenga que tocarse varias veces con el mismo dedo, la mano se levantará cada vez.



During the value of a Rest, the finger must not remain on the key, and the hand must be raised.

En los silencios el dedo no estará sobre la tecla y la mano se debe levantar.

For Three Hands.

Para Tres Manos

Moderato.

Nº 2. Tema.

Var. 1.

Var. 2.

Var. 3.

Var. 4.

For Three Hands

Para Tres Manos

Position of the Hand

Posición de la Mano



For the left hand alone

Para la mano izquierda sola

Nº 2. Moderato.

Tema.

1 2 3 4 (H) (H)

Var. 1.

1 2 3 4

Var. 2.

1 2 3 4

Var. 3.

1 2 3

Var. 4.

1 2 1 2 1 2 1 2

Var. 5. 

Var. 6. 

Var. 7. 

Var. 8. 

Var. 9. 

Var. 10. 

Repeat Signs
Signos de Repetición ||:||

Var. 5.

Position of the Hand
Posición de la Mano
G A B C D
Sol La Si Do Re

Var. 6.

Var. 7.

Var. 8.

Duets
For Four Hands

Secondo.

Second Part

Segundas Manos

Duos

Para Cuatro Manos

Moderato.

Nº 3. {

Nº 4. {

Nº 5. {

Nº 6. {

Nº 7. {

Nº 8. {

Duets
For Four Hands

Duos
Para Cuatro Manos

Primo

First Part | Primeras Manos

Moderato.

Position of the Hands
Posición de las Manos



Nº 3.

Right hand
Mano Derecha
1 2 3 4

Left hand
Mano Izquierda

Each finger keeps the key assigned to it.

Nº 4.

Cada dedo debe tocar la tecla que se le designa.

Nº 5.

Nº 6.

Nº 7.

Nº 8.

Nº 9.

Secondo.*Allegretto.*

Nº 9.

3/4

3/4

Commodo.

Nº 10.

3/4

3/4

Moderato.

Nº 11.

C

C

Primo.**Allegretto**

(Moderately fast) (Velocidad Moderada)

Nº 9.

Fingerings: 1, 3, 2, 1, 3, 5; 3, 3, 3, 3

Fingerings: 1, 3, 2, 1, 3, 5; 3, 3, 3, 3

Fingerings: 1, 3, 2, 1, 3, 5; 3, 3, 3, 3

Commodo

(Quietly, with composure) (Aire Tranquilo)

Position of the Hands
Posición de las Manos

1	2	3	4	5
C	D	E	F	G
Do	Re	Mi	Fa	Sol
3				

Nº 10.

Fingerings: 1, 2, 3, 2, 3, 4, 3, 5, 1, 2; 3, 5, 2, 4

Fingerings: 2, 3, 4, 3, 1, 3, 5, 4, 3

Position of the Hands
Posición de las Manos

1	2	3
C	D	E
Do	Re	Mi
3	2	1

Nº 11.

Fingerings: 1, 2, 3, 2, 1, 2, 3; 2, 1, 2, 3

Fingerings: 2, 1, 2, 3

Exercises for Both Hands.

The pupil should never forget, that a good position of the body, the arms, the hands and fingers, as well as a good touch, and keeping strict time, are the foundation of good playing.

Ejercicios para ambas Manos

El fundamento de la buena ejecución lo constituyen: la buena posición del cuerpo, los brazos, las manos y los dedos; la buena pulsación y la observación estricta del compás. El discípulo nunca debe descuidar ninguna de estas reglas, ni olvidar que de todas ellas dependen sus adelantos.

Moderato.

Fingering chart for Exercise 12:

1	2	3	4	5
C	D	E	F	G
Do	Re	Mi	Fa	Sol

Below the chart:

C G
Do Sol

Nº 12.

Fingering chart for Exercise 13:

1	5
C	G
Do	Sol

Below the chart:

C D E F G
Do Re Mi Fa Sol

Nº 13.

Fingering chart for Exercise 14:

1	2	3	4	5
C	D	E	F	G
Do	Re	Mi	Fa	Sol

Below the chart:

C D E F G
Do Re Mi Fa Sol

Nº 14.

Fingering chart for Exercise 15:

1	2	3	4	5
C	D	E	F	G
Do	Re	Mi	Fa	Sol

Nº 15.

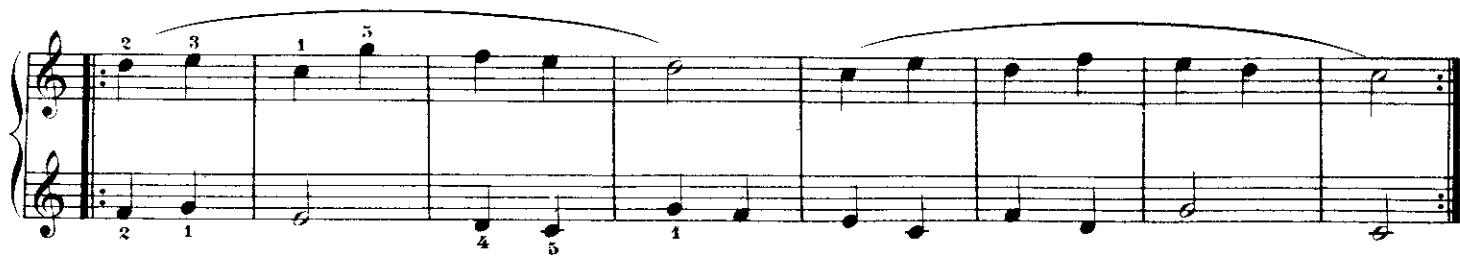
Fingering chart for Exercise 16:

1	3	2	4	3	1	2	3
C	E	D	F	E	C	D	F
Do	Mi	Re	Fa	Mi	Do	Re	Fa

Moderato.

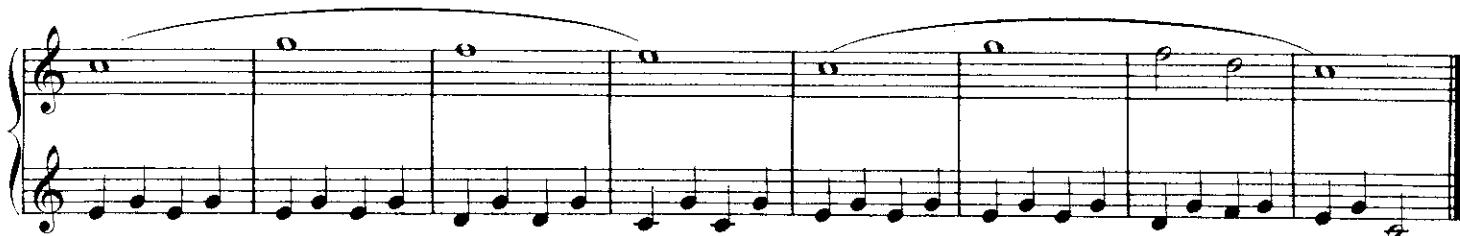
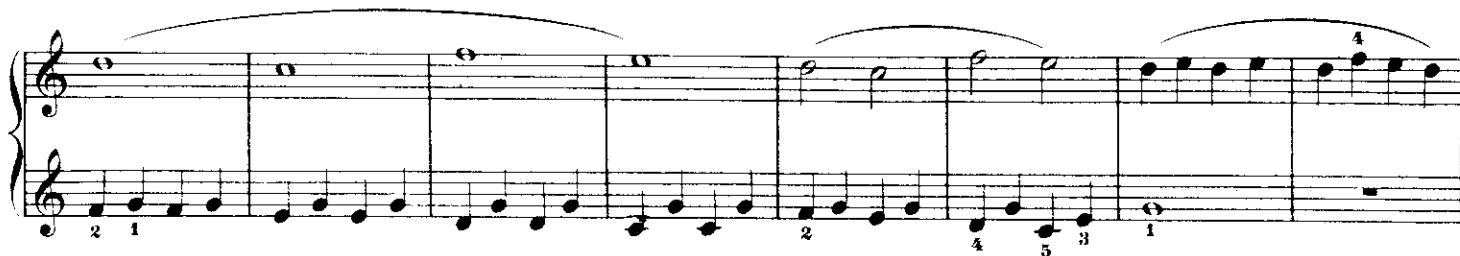
Nº 16.

legato.



Allegretto.

No. 17.



Allegretto.

$\begin{matrix} 4 & 2 & 3 & 5 \\ \text{C} & \text{D} & \text{E} & \text{G} \\ \text{Do} & \text{Re} & \text{Mi} & \text{Sol} \end{matrix}$	$\begin{matrix} 5 & 3 & 2 & 1 \\ \text{C} & \text{E} & \text{F} & \text{G} \\ \text{Do} & \text{Mi} & \text{Fa} & \text{Sol} \end{matrix}$
--	--

No. 18.



Allégretto.

Fingering chart for exercise No. 19:

- Top row: 4, 2, 3
- Middle row: C, D, E
- Bottom row: Do, Re, Mi
- Bottom staff: 3, 2, 4
- Bottom row: C, E, F, G
- Bottom staff: Do, Mi, Fa, Sol

Nº 19.

Sheet music for exercise No. 19 in 3/4 time. The melody consists of eighth notes. Fingerings: 1, 2, 3; 1, 2, 3; 3, 3, 3.

Continuation of sheet music for exercise No. 19. The melody continues with eighth notes. Fingerings: 2, 1; 2, 3.

Allégretto.

Fingering chart for exercise No. 20:

- Top row: 1, 2, 3, 5
- Middle row: C, D, E, G
- Bottom row: Do, Re, Mi, Sol
- Bottom staff: 3, 2, 4
- Bottom row: C, E, F, G
- Bottom staff: Do, Mi, Fa, Sol

Nº 20.

Sheet music for exercise No. 20 in common time. The melody consists of eighth notes. Fingerings: 1, 3; 2, 1; 5.

Continuation of sheet music for exercise No. 20. The melody continues with eighth notes. Fingerings: 2; 1, 3, 5, 4.

Moderato.

Fingering chart for exercise No. 21:

- Top row: 1, 2, 3, 4, 5
- Middle row: C, D, E, F, G
- Bottom row: Do, Re, Mi, Fa, Sol
- Bottom staff: 4, 3, 2, 1
- Bottom row: C, D, E, F, G
- Bottom staff: Do, Re, Mi, Fa, Sol

Nº 21.

Sheet music for exercise No. 21 in common time. The melody consists of eighth notes. Fingerings: 3, 1; 2, 5; 2, 4; 2, 3.

Continuation of sheet music for exercise No. 21. The melody continues with eighth notes. Fingerings: 3, 1; 2, 5; 2, 4; 2, 3.

Nº 22.

Sheet music for exercise No. 22 in common time. The melody consists of eighth notes. Fingerings: 3, 5, 3; 2, 4, 3, 2. Dynamic: legato.



Moderato.

No. 23.



legato.

No. 24.



No. 25.



Moderato.

C D E F G
Do Re Mi Fa Sol
x 4 3 2 1

C D E F G
Do Re Mi Fa Sol

No. 26.

Moderato.

No. 27.

No. 28.

Nº 29.

Bind or Tie
Ligadura

The second note must not be struck, but the finger must be held on the key during the value of the two notes.

Nº 30.

legato.

Nº 31.

Duets.

Duos

Secondo.

Andante.

Nº 32.

dolce.

Allegretto.

Nº 33.

p

Nº 34.

Andante.

p

Duets.

Duos

Andante
(Slow) (Despacio)

Primo.



Nº 32.

Primo.

Allegretto.

Nº 33.

Andante.

Nº 34.

Moderato.

1 2 3 4 5
C D E F G
Do Re Mi Fa Sol
G B C D
Sol Si Do Re

No. 35.

sempre legato.

sempre legato
Always smoothly
Ligado, sin saltos

No. 36.

Allegretto.

1 2 3 4 5
G A B C D
Sol La Si Do Re
5 4 3 2 1

No. 37.

Moderato.

Nº 38.

Nº 39.

Nº 40.

Duets.

Duos

Allegretto.

Secondo.

Nº 41.

Andante.

Nº 42.

Moderato.

Nº 43.

Duets.

Duos

Primo.

Allegretto.



Nº 41.

Sheet music for the Primo part of Nº 41. The tempo is Allegretto. The music consists of two staves. The first staff is in common time (C) and the second is in common time (C). The notation uses sixteenth-note patterns with slurs and dynamic markings like f and ff . Fingerings are indicated above the notes.

Sheet music for the Primo part of Nº 42. The tempo is Andante. The music consists of two staves. The first staff is in common time (C) and the second is in common time (C). The notation uses eighth-note patterns with slurs and dynamic markings like f and ff .

Nº 42.

Andante.

Sheet music for the Primo part of Nº 42. The tempo is Andante. The music consists of two staves. The first staff is in common time (C) and the second is in common time (C). The notation uses eighth-note patterns with slurs and dynamic markings like f and ff .

Sheet music for the Primo part of Nº 43. The tempo is Moderato. The music consists of two staves. The first staff is in common time (C) and the second is in common time (C). The notation uses eighth-note patterns with slurs and dynamic markings like f and ff .

Nº 43.

Moderato.

Sheet music for the Primo part of Nº 43. The tempo is Moderato. The music consists of two staves. The first staff is in common time (C) and the second is in common time (C). The notation uses eighth-note patterns with slurs and dynamic markings like f and ff .

Sheet music for the Secondo part of Nº 43. The tempo is Moderato. The music consists of two staves. The first staff is in common time (C) and the second is in common time (C). The notation uses eighth-note patterns with slurs and dynamic markings like f and ff .

Secondo.

Moderato.

Nº 44.

The music is composed for two staves, likely for a piano duet or a solo instrument with a basso continuo. The top staff uses a treble clef and the bottom staff uses a bass clef. The key signature changes between staves, indicating different harmonic contexts. The tempo is marked as 'Moderato'.

8 (Octave.)

The notes which have this mark above them, must be played an octave (eight notes) higher, as far as the mark goes.

Example:

Ejemplo:

To be played:
Debe tocarse así:



Moderato.

Primo.

Nº 44.

8

Exercise on the value of the notes up to Eighth-notes.
Para ejercitarse en el valor de las notas hasta las corcheas.

1 2 3 4

sempre legato.

8

1 2 3 4

1 2 3 4

8

1 2 3 4

1 2 3 4

1 2 3 4

8

1 2 3 4

1 2 3 4

8

1 2 3 4

1 2 3 4

1 2 3 4

8 (Octava)

Las notas que tienen este signo sobre si, seguido de una serie de puntos asi, se tocan una octava más alta (ocho notas) hasta que termine la marca de los puntos.

Exercises in Eighth-Notes.

Ejercicios de Corcheas



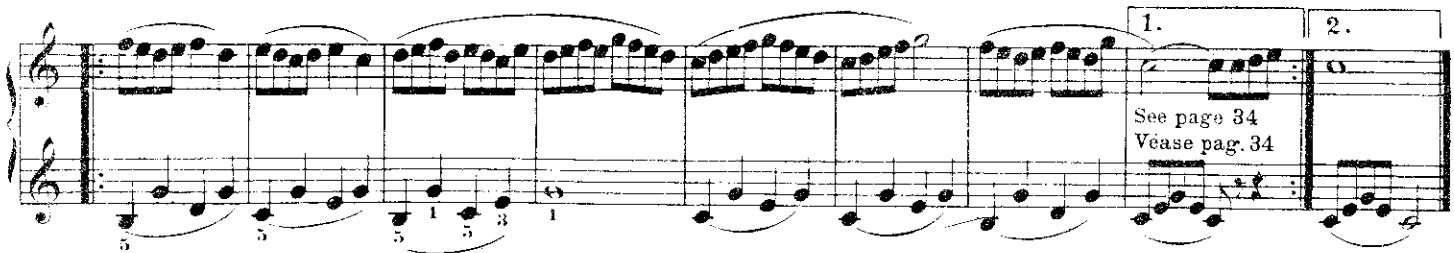
Moderato.

Nº 45.



Commodo.

Nº 46.

1.
2.
See page 34
Véase pag. 34

Moderato.

Position of the left hand
Posición de la mano izquierda

Nº 47.



Allegretto.

Nº 48.

1. 2.

See page 34.
Véase pag. 34

Allegretto.

Nº 49.

Commodo.

Nº 50.

The elbows must not stand off from the body, even though the hands may be far apart.

Los codos nunca deben estar separados del cuerpo aunque las manos estén muy distantes.

NB. To compare the notes in the G Clef with those in the F Clef, which are played on the same keys.

NB. Para comparar las notas de la Clave de SOL con las de la Clave de FA que se tocan en las mismas teclas.

Moderato.

Nº 51.

<i>1^{ma}</i>	prima volta
<i>First time</i>	
<i>Primera vez</i>	
<i>2^{da}</i>	seconda volta
<i>Second time</i>	
<i>Segunda vez</i>	

Allegretto.

Nº 52.

Moderato.

Nº 53.

f; forte
loud
fuerte

Commodo.

Nº 54.

Moderato.

Nº 55.

*mf, mezzo forte
moderately loud
mediana fuerza*

Allegretto.

Nº 56.

Allegretto.

Nº 57.

*p, piano
soft
suave*

Moderato.

No. 58.

increasing decreasing
aumentando disminuyendo
 la fuerza

Allegretto.

No. 59.

means, the note must be accentuated.
Indica que la nota se debe acentuar.

Commodo.

No. 60.

cresc.
crescendo
increasing
acrecentando
dim.
diminuendo
decreasing
disminuyendo
la fuerza

Allegro moderato

(Moderately fast) (Moderada velocidad)

Nº 61.

dolce.

dolce
softly, sweetly
dulce, suave

Nº 62.

mf

If a dot is placed above a note, the finger, which plays the note, must be raised immediately after striking the key.

Examples:
Ejemplos:

Cuando se ve un punto sobre una nota, quiere decir que el dedo que la toque se levante inmediatamente de la tecla.

Duets.

Allegretto.

Secondo.

Duos

Nº 63.

Commodo.

Nº 64.

Duets.

Allegretto.

Primo.

Duos

39



Nº 63.

Primo.

(***)
Dashes above the notes cause these to be played still shorter than when they are marked with dots.

Example: Execution:
Ejemplo: Ejecución:

Cuando se encuentran notas sobre las cuales hay tilde, indican que su ejecución es más breve que cuando tienen puntos.

Commodo.



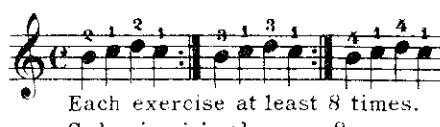
Nº 64.

dolce.

Second Part

Exercises for passing the thumb
under the fingers and the fingers over
the thumb

Right hand alone
La mano
derecha sola



Each exercise at least 8 times.
Cada ejercicio al menos 8 veces.

5
Ending
Para
concluir

Scale in C major — Escala de Do mayor



The elbows must remain in a natural position.
Los codos deben permanecer en posición natural.

Left hand alone
La mano
izquierda sola



Scale in C major.

Escala de Do mayor



Moderato.



Exercises in Double Notes.

Right hand alone
La mano
derecha sola



Left hand alone
La mano
izquierda sola



Each exercise at least 4 times.
Tóquese cada ejercicio al menos 4 veces.

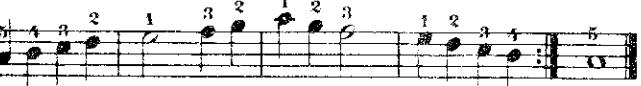
Segunda Parte

Ejercicios para pasar el dedo pulgar
bajo los otros dedos y éstos
sobre el pulgar

Scale in C major — Escala de Do mayor



The elbows must remain in a natural position.
Los codos deben permanecer en posición natural.



Escala de Do mayor



Ejercicios de Notas Dobles



Nº 66.

Allegretto.

dolce.

Nº 67.

Moderato.

mf

NB. The wrist must not be held stiffly.
NB. La muñeca debe estar flexible.

Nº 68.

Moderato.

The Pupil must be careful to strike the two notes of the thirds precisely together, and play strictly legato, (smoothly.)

Tenga cuidado el discípulo que las dos notas de las tercera suenen, precisamente juntas; y a la vez, estrictamente ligadas.

Nº 69.

Scale in G major.

Escala de Sol mayor

Three staves of musical notation for G major scale, each with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. The first staff starts with a quarter note followed by eighth-note pairs. The second staff starts with a half note followed by eighth-note pairs. The third staff starts with a quarter note followed by eighth-note pairs.

Moderato.

Nº 70.

Musical notation for exercise Nº 70, labeled "Moderato." It consists of two staves. The top staff shows a sequence of eighth-note chords with fingerings: 3-2-3, 4-2, 1, 3-2-3, 4-2, 1, 3-2-3, 4-2, 1. The bottom staff shows a sequence of eighth-note chords with fingerings: 5-3, 1, 5-3, 1, 5-3, 1, 5-3, 1.

Nº 71.

Musical notation for exercise Nº 71, continuing from Nº 70. It consists of two staves. The top staff shows a sequence of eighth-note chords with fingerings: 3-2-1, 5, 1, 2-3-4, 5, 1, 2-3-4, 5, 1. The bottom staff shows a sequence of eighth-note chords with fingerings: 3-2-1, 5, 1, 2-3-4, 5, 1, 2-3-4, 5, 1.

Nº 72.

Commodo.
dolce.

Musical notation for exercise Nº 72, labeled "Commodo." and "dolce." It consists of two staves. The top staff shows a sequence of eighth-note chords with fingerings: 1-3-2, 1, 3-2, 1, 3-2, 1, 3-2, 1, 3-2, 1. The bottom staff shows a sequence of eighth-note chords with fingerings: 3-2-1, 5, 1, 2-3-4, 5, 1, 2-3-4, 5, 1, 2-3-4, 5, 1.

Continuation of musical notation for exercise Nº 72. It consists of two staves. The top staff shows a sequence of eighth-note chords with fingerings: 3-2-1, 5, 1, 2-3-4, 5, 1, 2-3-4, 5, 1, 2-3-4, 5, 1. The bottom staff shows a sequence of eighth-note chords with fingerings: 5-3, 1, 5-3, 1, 5-3, 1, 5-3, 1, 5-3, 1.

Moderato.

Nº 73.

Accidentals
Accidentales

Triplets.

Tresillos

Moderato.

Nº 74.

Scale in D major.

Escala de Re mayor

The first staff starts with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and common time. It consists of six measures of eighth-note scales. The second staff starts with a bass clef, a key signature of one sharp (F#), and common time. It also consists of six measures of eighth-note scales. The third staff starts with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and common time. It consists of six measures of eighth-note scales.

Moderato.

Nº 75.

Musical notation for exercise Nº 75 in 3/4 time. The treble clef is present, and the key signature is one sharp (F#). The music features eighth-note patterns with dynamic markings like *mf*.

Continuation of exercise Nº 75 in 3/4 time. The treble clef is present, and the key signature is one sharp (F#). The music features eighth-note patterns with dynamic markings like *mf*.

Allegro moderato.

Nº 76.

Musical notation for exercise Nº 76 in common time. The treble clef is present, and the key signature is one sharp (F#). The music features eighth-note patterns with dynamic markings like *mf*. The instruction "With loose wrist. Con muñeca flexible." is written below the staff.

With loose wrist.
Con muñeca flexible.

Continuation of exercise Nº 76 in common time. The treble clef is present, and the key signature is one sharp (F#). The music features eighth-note patterns with dynamic markings like *f*, *p*, and *mf*.

Moderato.

Nº 77.

Allegretto.

Nº 78.

Scale in A major.

Escala de La mayor

Sheet music for a scale in A major (Escala de La mayor) in 3/4 time. The music consists of five staves of piano notation. The first staff starts with a dynamic 'f' and includes a 'V5' marking. The subsequent staves show various patterns of eighth and sixteenth notes, with dynamics like 'mf' and 'p'. The music concludes with a final dynamic 'p'.

Commodo.

Nº 79.

Sheet music for exercise Nº 79, labeled "Commodo." The music consists of four staves of piano notation. The first staff begins with a dynamic "p" and includes fingerings (2, 1, 2). The subsequent staves show various patterns of eighth and sixteenth notes, with dynamics like "f" and "p", and fingerings such as 1, 2, 3, 4, and 5.

Allegretto.

Nº 80.

mf

f

p

f

3

Appoggiatura
Grace-note
La Apoyatura

Example: Execution:
Ejemplo: Ejecución:



NB. If the note after the Grace-Note has no dot over it, it must be held to the end of its full value.

NB. Cuando la nota que sigue a una apoyatura no tiene punto o tilde sobre ella, se sostiene su sonido por el valor que le corresponde.

Allegretto.

Nº 81.

Scale in E major.

Escala de Mi mayor

Musical score for Scale in E major. The key signature is one sharp (F#). The time signature is common time (C). The first measure starts with a half note followed by a sixteenth-note scale pattern: (F#) 1 (G) 2 (A) 3 (B) 4 (C#) 5 (D) 6 (E) 7. The second measure continues the scale pattern: (F#) 1 (G) 2 (A) 3 (B) 4 (C#) 5 (D) 6 (E) 7. Measure 1 dynamic: *mf*. Measure 2 dynamic: *mf*.

Musical score for Scale in E major. The key signature is one sharp (F#). The time signature is common time (C). The third measure starts with a half note followed by a sixteenth-note scale pattern: (F#) 1 (G) 2 (A) 3 (B) 4 (C#) 5 (D) 6 (E) 7. The fourth measure continues the scale pattern: (F#) 1 (G) 2 (A) 3 (B) 4 (C#) 5 (D) 6 (E) 7. Measure 3 dynamic: *mf*. Measure 4 dynamic: *mf*.

Allegretto.

Musical score for Scale in E major. The key signature is one sharp (F#). The time signature is common time (C). The fifth measure starts with a half note followed by a sixteenth-note scale pattern: (F#) 1 (G) 2 (A) 3 (B) 4 (C#) 5 (D) 6 (E) 7. The sixth measure continues the scale pattern: (F#) 1 (G) 2 (A) 3 (B) 4 (C#) 5 (D) 6 (E) 7. Measure 5 dynamic: *f*. Measure 6 dynamic: *mf*.

Musical score for Scale in E major. The key signature is one sharp (F#). The time signature is common time (C). The seventh measure starts with a half note followed by a sixteenth-note scale pattern: (F#) 1 (G) 2 (A) 3 (B) 4 (C#) 5 (D) 6 (E) 7. The eighth measure continues the scale pattern: (F#) 1 (G) 2 (A) 3 (B) 4 (C#) 5 (D) 6 (E) 7. Measure 7 dynamic: *mf*. Measure 8 dynamic: *mf*.

Nº 82.

Musical score for N° 82. The key signature is one sharp (F#). The time signature is common time (C). The first measure starts with a half note followed by a sixteenth-note scale pattern: (F#) 1 (G) 2 (A) 3 (B) 4 (C#) 5 (D) 6 (E) 7. The second measure continues the scale pattern: (F#) 1 (G) 2 (A) 3 (B) 4 (C#) 5 (D) 6 (E) 7. Measure 1 dynamic: *dolce.* Measure 2 dynamic: *mf*.

Musical score for N° 82. The key signature is one sharp (F#). The time signature is common time (C). The third measure starts with a half note followed by a sixteenth-note scale pattern: (F#) 1 (G) 2 (A) 3 (B) 4 (C#) 5 (D) 6 (E) 7. The fourth measure continues the scale pattern: (F#) 1 (G) 2 (A) 3 (B) 4 (C#) 5 (D) 6 (E) 7. Measure 3 dynamic: *mf*. Measure 4 dynamic: *mf*.

Musical score for N° 82. The key signature is one sharp (F#). The time signature is common time (C). The fifth measure starts with a half note followed by a sixteenth-note scale pattern: (F#) 1 (G) 2 (A) 3 (B) 4 (C#) 5 (D) 6 (E) 7. The sixth measure continues the scale pattern: (F#) 1 (G) 2 (A) 3 (B) 4 (C#) 5 (D) 6 (E) 7. Measure 5 dynamic: *mf*. Measure 6 dynamic: *mf*.

Musical score for N° 82. The key signature is one sharp (F#). The time signature is common time (C). The seventh measure starts with a half note followed by a sixteenth-note scale pattern: (F#) 1 (G) 2 (A) 3 (B) 4 (C#) 5 (D) 6 (E) 7. The eighth measure continues the scale pattern: (F#) 1 (G) 2 (A) 3 (B) 4 (C#) 5 (D) 6 (E) 7. Measure 7 dynamic: *f*. Measure 8 dynamic: *p*.

Allegretto.

Nº 83.

Allegretto.

Nº 84.

Hold
Del Calderon
The note under a Hold should be held at least as long again as its full value.
Este signo indica que el compás se suspende, al gusto del ejecutante, haciendo sonar la nota sobre la cual se pone, al menos, doble tiempo que el que representa su valor.

Allegretto.

Nº 85.

marcato
in a marked style
las notas
bien marcadas

marcato.

Duets.

Duos

Secondo.

Moderato.

Nº 86.

Musical score for Duets, Nº 86, Secondo part. The score consists of four systems of music for two voices. The vocal parts are in soprano and bass clef, with a common time signature. The first system starts with a dynamic of *p*. The second system begins with a dynamic of *f*. The third system begins with a dynamic of *p*. The fourth system begins with a dynamic of *p*, followed by *staccato*.

Allegro moderato.

Nº 87.

Musical score for Duets, Nº 87, Secondo part. The score consists of five systems of music for two voices. The vocal parts are in soprano and bass clef, with a common time signature. The first system starts with a dynamic of *mf*. The second system begins with a dynamic of *f*. The third system begins with a dynamic of *p*. The fourth system begins with a dynamic of *f*. The fifth system begins with a dynamic of *p*.

Duets.

Duos

Primo.

Moderato.

Nº 86.

Exercises employing notes of values up to sixteenth notes.

Ejercicios para conocer el valor de las notas hasta las doble-corcheas.

staccato
to separate and play the notes short
Indica que las notas deben tocarse brevemente, levantando los dedos.

Allegro moderato.

Nº 87.

To acquire fluency.

Para adquirir soltura.

Moderato.

No. 88.

Andante.

No. 89.

Allegretto.

No. 90.

marcato.

Scale in A minor.

Escala de La menor

Allegretto.

Nº 91.

Commodo.

Nº 92.

dolce.

Moderato.

Nº 93.

mf

marcato.

Scale in F major.

Escala de Fa mayor

Allegro moderato.

Allegretto.

Nº 94.

Allegretto.

Nº 95.

Allegro

(Lively) (Alegre)

Nº 96.

Musical score for piece Nº 96, Allegro. The score consists of six staves of music for two hands. The first staff (treble clef) starts with a 3/8 time signature and a key signature of one flat. The second staff (bass clef) starts with a 3/8 time signature and a key signature of one flat. The third staff (treble clef) starts with a 2/4 time signature and a key signature of one flat. The fourth staff (bass clef) starts with a 2/4 time signature and a key signature of one flat. The fifth staff (treble clef) starts with a 2/4 time signature and a key signature of one flat. The sixth staff (bass clef) starts with a 2/4 time signature and a key signature of one flat. The music features various dynamics such as *mf*, *cresc.*, and *dim.*. Fingerings are indicated above the notes in some staves.

Allegretto.

Nº 97.

Musical score for piece Nº 97, Allegretto. The score consists of two staves of music for two hands. The top staff (treble clef) starts with a 3/8 time signature and a key signature of one flat. The bottom staff (bass clef) starts with a 3/8 time signature and a key signature of one flat. The music features dynamics such as *mf*, *cresc.*, and *dim.*. Fingerings are indicated above the notes in both staves.

56

cresc.

Allegro.

Nº 98.

The notes with this mark above them must be strongly accentuated.

Este signo se llama regulador y la nota sobre que se pone debe acentuarse con fuerza.

B flat major.

Adagio

(Very slow) (Muy despacio)

Si bemol mayor

Nº 99.

Allegro.

Nº 100.

The sheet music contains six staves of musical notation for piano, numbered N° 100. The music is in Allegro tempo. The notation includes various dynamics such as *mf*, *f*, *p*, and *dim.*. Fingerings are indicated above the notes, such as 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, and 8. Measure numbers 1 through 8 are also present. The music is divided into sections by vertical bar lines and measures.

Allegro moderato.

Nº 101.

The sheet music is divided into sections by vertical bar lines. The first section starts with a dynamic of *mf*. The second section begins with a dynamic of *f*, followed by *cresc.* The third section starts with *mf* and ends with a dynamic of *8*. The fourth section begins with *cresc.* The fifth section starts with *p*, followed by *cresc.* The sixth section begins with *dim.*, followed by *p*. The seventh section starts with *cresc.* The eighth section begins with *dim.*

Moderato.

Nº 102.

The change of fingers on the same key must be made rapidly, without striking it again.
Este cambio de dedos sobre la misma nota se debe efectuar rápidamente sin que suene ella otra vez.

Allegro moderato.

Nº 103.



Allegretto.

N.º 104.

Musical score for two staves (treble and bass) in 3/8 time. The treble staff starts with a sixteenth-note pattern followed by eighth notes. The bass staff has a continuous eighth-note pattern. Dynamics: *dolce.*, *cresc.*



Chromatic Scale.

Escala Cromatica

Nº I.

Right hand alone
Mano derecha sola



This fingering is easier for small hands.
Digitación más fácil para manos pequeñas.

II.



This fingering is the most in use.
La más usada.

III.

Left hand alone
Mano izquierda sola



Right hand alone
Mano derecha sola



VI.

Left hand alone
Mano izquierda sola



VII.

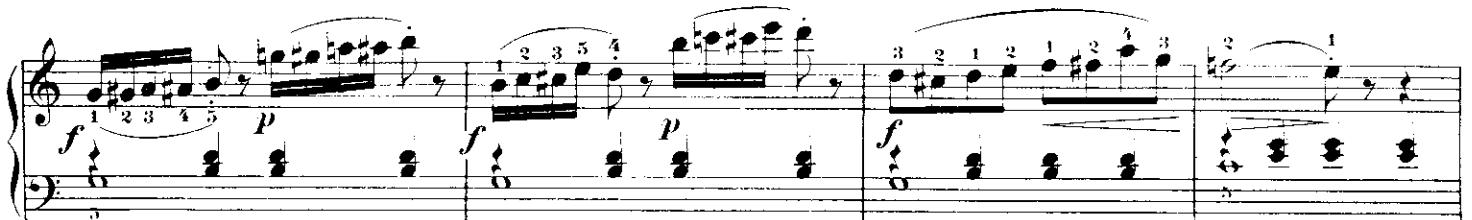


VIII.



Allegro moderato.

Nº 105.





Allegro moderato.

Nº106.

Musical score page 63, measures 5-8. Treble and bass staves. Dynamics: *f*, *>p*, *f*, *>p*.

Musical score page 63, measures 9-12. Treble and bass staves. Dynamics: *f*, *>p*, *mf*, *cresc.*, *f*.

Musical score page 63, measures 13-16. Treble and bass staves. Dynamics: *mf*, *>p*, *mf*.

Musical score page 63, measures 17-20. Treble and bass staves. Dynamics: *mf*, *cresc.*, 3.

Musical score page 63, measures 21-24. Treble and bass staves. Dynamics: *f*, *dim.*, *p*, *>p*, *cresc.*, *p*.

Musical score page 63, measures 25-28. Treble and bass staves. Dynamics: *f*, *f*.

Six short pieces for
Recreation

Nº 1. A Short Story

Moderato.
espressivo.

Nº 2. On the Playground.

Allegro.
Vivace.

Seis piececitas
Recreaciones

Nº 1. Una pequeña historia

H. LICHNER.

H. LICHNER.

Nº 2. En el patio de juego

H. LICHNER.

Three staves of musical notation for piano, ending with a 'Fine.' and a page number 55.

Nº 3. Song without words.

Nº 3. Canción sin palabras

F. SPINDLER.

Dolcemente.

Five staves of musical notation for piano by F. Spindler, marked *Dolcemente.*

Nº 4. Song without words.

Nº 4. Romanza sin palabras

Di buon umore.

F. SPINDLER.

Nº 5. Polka.

Nº 5. Polca

Animato. (♩ = 126.)

A. EHMANT.

Sheet music for 'Trio.' and 'Polka D. C. al Fine.' featuring two staves for piano. The first section, 'Trio.', consists of four measures. The second section, 'Polka D. C. al Fine.', consists of six measures. Fingerings are indicated above the notes.

Trio.

Polka D. C. al Fine.

Nº 6. Song without words.

Nº 6. Canto sin palabras

F. SPINDLER.

Tranquillo.

Sheet music for 'Song without words.' by F. Spindler, marked 'Tranquillo.'. It consists of three staves, each with a different key signature (C major, G major, and E major) and time signature (common time). Fingerings are indicated above the notes.

Sequel.

Finger Exercises to be interspersed in the preliminary part of the Instruction Book, and to be well practiced.

For the Right Hand alone.

Each Exercise to be repeated several times. They can also be extended to two octaves.

Nº 1.

Sheet music for exercise 1, right hand only. The music is in common time (indicated by 'c') and consists of two measures. The notes are eighth notes grouped in pairs. Fingerings are indicated above the notes: measure 1 has fingerings 1, 2, 1, 2, 1, 2; measure 2 has fingerings 2, 1, 2, 1, 2, 1, 2. The first measure ends with a fermata.

3.

Sheet music for exercise 3, right hand only. The music is in common time (indicated by 'c') and consists of two measures. The notes are eighth notes grouped in pairs. Fingerings are indicated above the notes: measure 1 has fingerings 2, 1, 2, 1, 2, 1, 2; measure 2 has fingerings 1, 2, 1, 2, 1, 2, 1. The first measure ends with a fermata.

4.

Sheet music for exercise 4, right hand only. The music is in common time (indicated by 'c') and consists of two measures. The notes are eighth notes grouped in pairs. Fingerings are indicated above the notes: measure 1 has fingerings 1, 2, 3, 1, 2, 3, 1, 2; measure 2 has fingerings 1, 2, 3, 1, 2, 3, 1, 2. The first measure ends with a fermata.

5.

Sheet music for exercise 5, right hand only. The music is in common time (indicated by 'c') and consists of two measures. The notes are eighth notes grouped in pairs. Fingerings are indicated above the notes: measure 1 has fingerings 1, 2, 3, 1, 2, 3, 1, 2; measure 2 has fingerings 3, 1, 3, 1, 3, 1, 2. The first measure ends with a fermata.

6.

Sheet music for exercise 6, right hand only. The music is in common time (indicated by 'c') and consists of two measures. The notes are eighth notes grouped in pairs. Fingerings are indicated above the notes: measure 1 has fingerings 1, 2, 3, 4, 1, 2, 3, 4; measure 2 has fingerings 1, 2, 3, 4, 1, 2, 3, 4. The instruction 'sempre legato.' is written below the second measure.

7.

Sheet music for exercise 7, right hand only. The music is in common time (indicated by 'c') and consists of two measures. The notes are eighth notes grouped in pairs. Fingerings are indicated above the notes: measure 1 has fingerings 1, 2, 3, 4, 1, 2, 3, 4; measure 2 has fingerings 1, 2, 3, 4, 1, 2, 3, 4. The first measure ends with a fermata.

8.

Sheet music for exercise 8, right hand only. The music is in common time (indicated by 'c') and consists of two measures. The notes are eighth notes grouped in pairs. Fingerings are indicated above the notes: measure 1 has fingerings 1, 2, 3, 4, 5; measure 2 has fingerings 1, 2, 3, 4, 5. The first measure ends with a fermata.

9.

Sheet music for exercise 9, right hand only. The music is in common time (indicated by 'c') and consists of two measures. The notes are eighth notes grouped in pairs. Fingerings are indicated above the notes: measure 1 has fingerings 1, 2, 3, 4, 5; measure 2 has fingerings 1, 2, 3, 4, 5. The first measure ends with a fermata.

10.

Sheet music for exercise 10, right hand only. The music is in common time (indicated by 'c') and consists of two measures. The notes are eighth notes grouped in pairs. Fingerings are indicated above the notes: measure 1 has fingerings 3, 2, 1, 3, 2, 1, 3, 2, 1, 3; measure 2 has fingerings 3, 2, 1, 3, 2, 1, 3, 2, 1, 3. The first measure ends with a fermata.

Secuela

Ejercicios de digitación que deben intercalarse en la parte preliminar de este libro y practicarse mucho.

Para la Mano Derecha sola

Repítase cada ejercicio varias veces. También puede extenderse a dos octavas.

2.

Sheet music for exercise 2, right hand only. The music is in common time (indicated by 'c') and consists of two measures. The notes are eighth notes grouped in pairs. Fingerings are indicated above the notes: measure 1 has fingerings 2, 3, 2, 3, 2, 3, 2, 3; measure 2 has fingerings 3, 2, 3, 2, 3, 2, 3. The first measure ends with a fermata.

3.

Sheet music for exercise 3, right hand only. The music is in common time (indicated by 'c') and consists of two measures. The notes are eighth notes grouped in pairs. Fingerings are indicated above the notes: measure 1 has fingerings 2, 3, 2, 3, 2, 3, 2, 3; measure 2 has fingerings 1, 2, 1, 2, 1, 2, 1, 2. The first measure ends with a fermata.

4.

Sheet music for exercise 4, right hand only. The music is in common time (indicated by 'c') and consists of two measures. The notes are eighth notes grouped in pairs. Fingerings are indicated above the notes: measure 1 has fingerings 1, 2, 3, 1, 2, 3, 1, 2; measure 2 has fingerings 1, 2, 3, 1, 2, 3, 1, 2. The first measure ends with a fermata.

5.

Sheet music for exercise 5, right hand only. The music is in common time (indicated by 'c') and consists of two measures. The notes are eighth notes grouped in pairs. Fingerings are indicated above the notes: measure 1 has fingerings 1, 2, 3, 1, 2, 3, 1, 2; measure 2 has fingerings 3, 1, 3, 1, 3, 1, 2. The first measure ends with a fermata.

6.

Sheet music for exercise 6, right hand only. The music is in common time (indicated by 'c') and consists of two measures. The notes are eighth notes grouped in pairs. Fingerings are indicated above the notes: measure 1 has fingerings 1, 2, 3, 4, 1, 2, 3, 4; measure 2 has fingerings 1, 2, 3, 4, 1, 2, 3, 4. The instruction 'sempre legato.' is written below the second measure.

7.

Sheet music for exercise 7, right hand only. The music is in common time (indicated by 'c') and consists of two measures. The notes are eighth notes grouped in pairs. Fingerings are indicated above the notes: measure 1 has fingerings 1, 2, 3, 4, 1, 2, 3, 4; measure 2 has fingerings 1, 2, 3, 4, 1, 2, 3, 4. The first measure ends with a fermata.

8.

Sheet music for exercise 8, right hand only. The music is in common time (indicated by 'c') and consists of two measures. The notes are eighth notes grouped in pairs. Fingerings are indicated above the notes: measure 1 has fingerings 1, 2, 3, 4, 5; measure 2 has fingerings 1, 2, 3, 4, 5. The first measure ends with a fermata.

9.

Sheet music for exercise 9, right hand only. The music is in common time (indicated by 'c') and consists of two measures. The notes are eighth notes grouped in pairs. Fingerings are indicated above the notes: measure 1 has fingerings 1, 2, 3, 4, 5; measure 2 has fingerings 1, 2, 3, 4, 5. The first measure ends with a fermata.

10.

Sheet music for exercise 10, right hand only. The music is in common time (indicated by 'c') and consists of two measures. The notes are eighth notes grouped in pairs. Fingerings are indicated above the notes: measure 1 has fingerings 3, 2, 1, 3, 2, 1, 3, 2, 1, 3; measure 2 has fingerings 3, 2, 1, 3, 2, 1, 3, 2, 1, 3. The first measure ends with a fermata.

For the left Hand alone.

Para la Mano Izquierda sola

Nº11.

12.

sempre legato.

13.

14.

15.

16.

17.

18.

19.

20.

For both Hands together.

Para ambas Manos
en conjunto

Nº 21.

Sheet music for exercise Nº 21, Treble and Bass staves in common time. The music consists of four measures. Fingerings are indicated above the notes: 1 2 3 1, 3 2 1 3, 3 1 3 1, and 1. Measure 4 includes a grace note with a 3 over it.

Nº 22.

Sheet music for exercise Nº 22, Treble and Bass staves in common time, marked *sempre legato*. The music consists of four measures. Fingerings are indicated above the notes: 1 3, 1 3, 3 1 3 1, and 3 1 3 1.

Nº 23.

Sheet music for exercise Nº 23, Treble and Bass staves in common time. The music consists of four measures. Fingerings are indicated above the notes: 1 3 1 3 1 3, 3 1 3 1 3 1, 1 3 1 3 1 3, and 1 3 1 3 1 3.

Nº 24.

Sheet music for exercise Nº 24, Treble and Bass staves in common time. The music consists of four measures. Fingerings are indicated above the notes: 1 2 3 4 1, 1 2 3 4 1, 4 3 2 1 4, and 4 3 2 1 4.

Nº 25.

Sheet music for exercise Nº 25, Treble and Bass staves in common time. The music consists of four measures. Fingerings are indicated above the notes: 1, 1, 1, and 1.

Sheet music for exercise Nº 26, Treble and Bass staves in common time. The music consists of four measures. Fingerings are indicated above the notes: 1, 1, 1, and 1.

Nº 26.

Nº 27.

Nº 28.

Nº 29.

Nº 30.

Nº 31.

Nº 32.



Nº 33.

Nº 34.

24 Major and Minor Scales

arranged according to the similarity of the fingering,
and for the comparison of major and minor.

1. C major Do mayor

2. C minor Do menor

3. G major Sol mayor

4. G minor Sol menor

5. D major Re mayor

6. D minor Re menor

7. A major La mayor

24 Escalas Mayores y Menores

Arregladas según la similaridad de su digitación; y pa-
ra comparar el tono mayor con el menor.

8. A minor La menor

9. E major Mi mayor

10. E minor Mi menor

11. B major Si mayor

12. B minor Si menor

13. F major Fa mayor

14. F minor Fa menor

15. B♭ major Si♭ mayor

3

16. B_b minor Sib menor

17. E_b major Mi_b mayor

18. E_b minor Mi_b menor

19. A_b major La_b mayor

20. A_b minor La_b menor

21. D_b major Re_b mayor

22. C[#] minor Do[#] menor

23. F# major FA# mayor

24. F# minor FA# menor

Besides the above Minor Scales the following two kinds
are also used.

Además de las escalas menores mencionadas también
se usan las dos clases siguientes.

A minor LA menor

I.

A minor LA menor

II.

Succession of all the Keys and their relationship

Orden sucesiva de cada tono mayor y su relativo menor

C major	A minor	G major	E minor	D major	B minor	A major	F# minor	E major	C# minor
Do mayor	La menor	SOL mayor	Mi menor	Ré mayor	Sí menor	LA mayor	FA# menor	Mi mayor	Do# menor

B major G# minor	F# major D# minor	C# major A# minor	F maj. D min.	Bb maj. G min.
Sí mayor SOL# menor	FA# mayor RE# menor	Do# mayor LA# menor	FA mayor RE menor	Síb mayor SOL menor

Eb maj. C min.	Ab maj. F min.	Db maj. Bb min.	Gb maj. Eb min.	Cb maj. Ab min.
Mib mayor Do menor	Lab mayor FA menor	Reb mayor Sib menor	Solb mayor Mi menor	Do# mayor La# menor